

# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse regulat u de 2 ori, si Fóiea una data pe sepmestra, ad. Mercurea si Sambet'a. — Pretilu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 fr. austr. in laintrulu monarchiei. Pentru tieri straine 15 f. pe unu anu séu 45 doidieceri, or 3 galbini si 3 doidieceri mon. sunatoria. Se prenumera la tóte postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondenti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. aust. Taps'a se cere inainte.

Nr. 53.

Brasovu, 29. Iuniu 1861.

Anulu XXIV.

## De verbis quantum vis!

(Capetu.)

Si de ce nu credu romanii vorbelor magiarilor? — Eaca pentru ce! Tacundu 1) despre cele multe guri largi magiaresci, cari nu sciu alt'a decatu: „nagy magyar hon, — magyar föld; magyar ke-nyér; magyar Isten; minden ember légyen ember és magyar“; etc. 2) despre despretiulu cu care se pórta o parte a magiarilor catra romani; că si caudu ei aru si din pamentu mai bunu facuti că romani, — vreau se me restringu numai la acei barbati magari, cari se vedu a stá in frontea lucurilor; — precum Déak, Eötvös etc. De-chiaratiunile acestoru barbati in cau'a naționalitatei, acestoru si a altoru barbati magari, cari vreau se figureze că liberali, — ultra liberali, — ca magarii toti vreau se tréca de liberali, mai liberali că insusi liberalitatea — cuprindu in sene multe, care trebuie se instraineze pe poporele nemagiare de catra magarii; insusi liberalii magarii loru candu vorbescu ori scriu din fundulu animei loru 'si uita de cele ce predica spre castigarea simpatielor poporelor nemagiare (bindca ex abundantia cordis os loquitur) si scapa nesce vorbe, cari sunt destul de grele spre a poté innecă tóte promisiunile facute din calcu' precum: națiunea suverana (magara —); a' magyar földön lakó i degén népfajok; a' többi i degén nyelvek; a' köztük lakó i degén nemzetek, ne bántad a' magyart; adja Isten hogy a' magyart a' fél világ uralja! nemzet egységl etc. etc. Pana ce liberalii magarii voru identificá interesele tierilor de sub corón'a Ungariei cu interesele magarii; pana ce voru inferă de bujtagatoi pe acei romani, serbi, slavi etc., cari si redica graiulu in interesulu națiunei loru, separandulu pe acest'a de acela alu magarii; pana ce ei (magarii) nu numai lasa pe preotii loru a face politica, ci din contra la acestia le dau o rola mare, eara pe preotii romani ei oprescu a se mestecă in cause politice, si déca se mesteca, ei inferéza cu nume de bujtagatoi si le amerintia\*) cu temniti; pana ce inaintea magarii, toti cari nu vorbescu si nu lucra in intielesu (si interesu) magarii sunt bujtagatoi; pana ce in contra romanilor, cari nu vreau se recunósa auctoritatea nu sciu carui szolgabireu, pentru ca nu e pusu dupa prescrierea legilor si a fostu in anii 1848—1849 vérbiró, (vrea se dica jude pe mórte), — voru decretá magarii execu'ioni militare si pótate statarie; eara magarii — cari nu vreau se recunósa pe Imperatulu, nu vreau se scie de legi, care sunt impuse de Imperatulu si primite pana la revisiune atatu de cancelarii catu si de gubernii, si facu tóte numai pe placulu loru, — pana ce dicu acesti magarii se socotescu că cei mai mari patrioti si neci unu peru nu li se atinge, pana ce magarii redica cu laude pana la ceriu pe acei slavi si judei, cari se lapeda de națiunea s'a si se magariséza, — de unde eara se vede planulu magarisarei; — eara pe cei, cari se lipescu de națiunea s'a si interesele ei, ei numescu de inimici ai patriei; — pana ce cu o vorba la magarii le sunt iertate tóte, eara romanului nimica; — pana atunci se nu astepte incredere dela romani; nu voru crede vorbeloru, candu vedu, ca. faptele nu corespundu vorbeloru! Déca magarii acuna, candu au lipsa de simpatia romanilor, serbilor etc. astfelui se pórta, ce potu se astepte poporele nemagiare pe atunci, candu magarii voru si tari — voru si singuri domni ai nagy magyer-honului, voru si nu sciu a catelea potere mare (Grossmacht) intre poterile lumiei!

Pe lunga tóte inse că romanii nu potu avé incredere in promisiunile magarii; pe lunga tóte ca insusi promisiunile aceste nu cuprindu ceva ce se pótate indestuli pe poporele nemagiare, fiindu la tóte promisiunile adausa formula: a' inenyeiben megegyezik az ország integrításával" etc.; — pe lunga tóte ca romanii nu au sperantia se pótate reesi la o deslegare indestulitóre a causei naționalitatei, fa'cio cu magarii, cari considera tóta poterea, tóta tiér'a că proprietate ma-

\*) Numai catu fora potere; ei facu proba se speria pe cei fricosi, inse preotii romani se scie, ca paua candu vreo persóna besericésca, primate, episcopu pórta oficie politice, pana atunci nime n'are nici dreptu, nici potere ai opri dela aperarea dreptatii pentru oile sale intre marginile legi; si amenintiarile unoru capete fora cumpetu, se le puna dupa spate, ca ele nu potu se aiba nici o potere, de catu de a terorisá pe animile de iepuri — R.

giara, si din gratia numai, din marinimitate — nagy lelküség'ból, mert a' magyar nagy lelkü, — vreau a intinde ceva si la koldusii de romani, serbi, slavi etc.; pe lunga tóte aceste si a sute alte că aceste, romanii totu dorescu se se infratiésca si impace cu magarii, fiinduca sciu prea bine, ca pe pamentulu pe care suntemu: „Élnünk vagy hal-nunk kell.“ Inse se scie magarii ca pe romani cu vorbe góle nu'i voru mai potea amagi; se scie ca jugulu magarismului tocma asia de cu greu se va poté pune pe gutulu romanului, cum s'a pusu jugulu aristocratismului; se scie mai incolo, ca romanulu numai pan' atunci va mai si sclavu si sluga la siesi asemenea — (la dirlóga, dice romani), pana ce acestu jugu se va tiené cu potere fisica (cu arm'a) pe grumazulu lui, si nu va incetá neci o data pe cali cuviintiose a si luceutura de pe grumazu! se scie magarii, ca adeverat'a fratietate intre ei si romanii numai atunci va fi, candu tóte referintiele intre ei voru fi că intre frate si frate, eara nu că intre domnu si servu! Déo nu e pentru seculu alu 19. menitu a statori acésta fratietate intre magarii si romanii, apoi va si pótate celu venitoriu, — de nu c'mva e altu ceva scrisu in carteia vietiei poporului magiaru si romanu! Dara nolite tentare superos!

Natiunea care'si trage originea dela Diei, nu pótate peri de pe facia pamentului! Dixi! V. P.

## Cestiuni politico-nationale din Austri'a.

Referintia istorica-diplomatica a negatului in caza corón'a ungurésca a S. Stefanu.

Proiectul de insintiarea Voivodinei serbesci.

Proiectul de restaurarea Sachsenlandului in Transilvan'a.

Postulatele națiunii slavace formulate in adunarea din Iuniu a. c. la St. Martinu.

Postulatele națiunii rutene in Ungari'a fa'cio cu magarii, in Galici'a fa'cio cu polonii.

Referentiele Cecho-slavilor (boemilor) in Boemia si Moravia catra Germani.

Ale asia munitilor Sloveni din Stiria, Carintia, Carniolia, totu catra Germani.

Ale croato-slavilor din Dalmatia catra italiani.

Eata totu atatea cestiuni nationale, care astépta catu mai curend'a loru deslegare paciu'ita in lainstrulu monarchiei austriace.

Eara alaturea cu acestea merge si cau'a nationala a romanilor in Transilvan'a, Banatu, Ungari'a si in Bucovina.

Nu se pótate crede, cate condele se occupa in dilele nóstre cu deslegarea cestiunii nationale in acestu imperiu poliglotu; literatur'a de brosuri cresce si in acésta direptiune că buretii pela St. Petru, eara articulii de jurnale pe urm'a loru. Este o mare norocire, cumca evenimentele ne dau gratia si timpu de a poté desbaté si scarmaná o cestiune asia delicata, precum este acésta si ca nu ne suprindu calamitati de o alta natura, că cele din a. 1848. Tocma pentru acésta insa sacr'a datorintia a fiacarua este, a se folosi de timpu, a studié cestiunea si a meditá despre modurile cate se propunu spre deslegarea ei. Este forte usioru a dice: Egala in dreptatire si egalitate de dreptu (Gleichberechtigung und Rechtsgleichheit); acestea expresioni insa sunt prea elastice, ca se potu aplicá precum ei vine la societéa celui mai tare séu celui mai viclénu. Modulu acest'a de a voi se indestuledi naționalitatile desradacina si pana acum orice incredere dintre națiuni. Acela va si adeveratulu mantuitoru alu naționalitatilor Austriei si alu imperiului totuodata, carele va sci se restaure mai auten' increderea intre densele. Dela 1847/8 inéoce (luamu in-dinsu numai acestu periodu scurtu) neamtiului si magiarului nu vrea se le mai dea nici un'a dintre celelalte națiuni credientu.

Intre croati si serbi domnesce earasi o ne'ncredere atatu mai suparóre si mai neesplacivera, cu catu ca croatii si serbii sunt numai o națiune genetica, au intru totu a cee a limba, cu siugur'a diferintia, ca croatii scriu cu litere latine, eara serbii cu slovele vecchi chiriliene; eara incatul pentru confesiunea religiosa, croatii sunt romano-catolici, serbii greco-resariteni, afara de asia numitii bani e vatii, carii sunt serbi catolisati si apoi parte nemititi, parte unguriti, adica ómeni stricali.

In totu casulu acestea diferintie cum amu dice cautate cu falina.

ru nu prea adeverescu unu mare gradu de cultura la acestea semintii slavonescii.

Pentru sloveni si slavaci inca este pecatul ca ei isi cultiva doue dialecte in locu de a se aruncă din tōte poterile numai pe unul. Acestea semintii au fostu pana acum tractate cam cā si romani.

Polonii si rutenii sunt earasi totu o nationalitate, difera insa in dialectu, in ritu, in litere si — in acea impregiurare demnă de insemnatū, ca au ajunsu, că sub ruteni sēu rusnieci sēu rusini se se intieléga mai multu numai plebea. Cu tōte acestea candu vei caută bine, nu asti temeiuri indestulatōre, pentrucā intre poloni si ruteni se domnēasca aprópe acea n'credere, care domnesce intre romani si unguri. Preste acést'a ceea ce ne mai pune la o straina mirare este, ca rutenii de si inca din secolulu 17-lea trecusera la unire cu Roma, prin urmare nu se mai potea plange de apasare in biserică si in scola, totusi sunt fōrte tare remasi in cultura: Unii asta caușă acestei mari ticalosii, mai virtosu in lapadarea de tōte institutiunile bisericiei resaritene cate au natura si caracteru constitutionalu si prin urmare in amortirea totala a vietiei publice. Intr'aceea remane la ruteni, că se'si dea socotél'a tristei loru decadintie, carea in partile Ungariei avú si asupra conlocuitorilor romani cea mai stricătoasa inriurintia.

Eata cum in analis'a din urma caus'a nationalitatiloru apasate este totu un'a in totu coprinsulu imperiului. Cu atatu deci este mai durerosu, tristu si rusinatoru, deca apoi tocma si nationile apasate mai afla cuvinte de a rivalisa seu chiaru a se si inversiuná unele in contra altora.

Amu ajunsu in acea epoeha, intru carea barbatii luminilor din tōte nationalitate sunt datori a priveghie cu neadormire, cā ne'ncredere si mai virtosu ur'a in locu de a se mai lăsi intre natiuni, din contra pe catu numai se pōte si ori unde se pōte fara compromiterea proprietii demnitati, se se imputine si cu incetulu se dispara, pentru ca altumintrea numai Dumnedieu scie unde vomu esi unii cā si cei-lalți. —

Trebue se se afle cu orice pretiu o cheia, unu principiu tare si neclatit, dupa care se se pota regulata referintiele tuturor nationalitatilor. Ci despre aceasta de altadata. Pentru acum incheiemu, revenindu la caus'a nationala citata tocma in fruntea acestui articolu, adica a croatiloru. Natiunea croata este aceea, carea in dilele noastre face frontu atatu unguriloru catu si nemtiloru, atatu ministeriului si parlamentului din Vien'a, catu si dietei din Ungaria cu acelasi curaj si mai totu cu aceleasi arguminte. Croatii adica se declarara pe sine aceea ce in adeveru si sunt: individualitate nationala, compacta, brava, plina de vietia si totuodata individualitate politica, pentru ca ei isi au ti'er'a loru propria, in care locuesc de 1400 ani si pe care o posedu nu numai cu dreptu autonomu, ci tocma suveranu, pentru ca croatii inca avura corona, si inca mai veche decatul a lui S. Stefanu.

Croatii prin urmare cunoscu numai pe cas'a domnitoré Habsburgico-lotaringica, si pe domnitorulu rege din acea casa, că rege alu Croatiei, Slavoniei, Dalmatiei unite, nu cunoscu insa odata cu vieti'a domni'seú a nemtilorù, seú a unguriloru preste tiér'a loru. El adica distingu forte aprigu intre cas'a domnitoré si intre gubernulu centralu austriacu, de carele nu voru se scie nimicu, intocma precum nu voru a sci nici de alu Ungariei; seú mai in scurtu: Croatii voru a se adoptá principiulu federalismului si alu uniuñii personale, in opusetiune cu centralisatiunea si cu uniunea reala: unii lunga altii legati de buna voia, iusa strinsu, eara nu unii preste altii a pasandu si sugromanduse.

Dela deslegarea cestiunii croatice va depinde mult si sortea celorlalte nationalitati.

Cu aceasta ocazie recomandam cu privire la importanta cestiei  
nunta Crengutii cartea intitulata:

„Das historisch-diplomatische Verhältniss des Königreichs Kroatiens zu der ungarischen St. Stefanskrone.“ Agram 1861. (232 Seiten 8-o) avulsă cu multime de citate istorice, dintre care unele pînă vîrstă romani, despre carii auctoруn scrie cu multă stima și laude. — G. B.

Её din partea națională romane nu o nochă primă achiștă a-  
firmațiune. Naționala română de secolul său împărată a înțelea că  
chea mariară, și înțelesă totdeauna să stindă parte la libertății. În  
Apdeală jumătate din populație e română, în Maratona de din-  
tre 50,000 romani 30,000 sunt novaci, în comitatele Satu-Ma-  
rești, Bihorești și în Apadavăi chea mai mare parte o nouălăime  
e română, și achiștia toată în cîştigările diplomației nouălăimare  
de la Boccaia, Băilele, Rakoczi, Apaș, Zăpolia și de la Batoriești,  
și astăzi totdeauna o să înțelea peșterile libertății în contra tă-  
ri-panăștilor. Dar' pînă acasă nu poftescă achiștă națională altă, de  
căci spore che o îndrepantăcăște de cîndinăla căsătorie de cine,  
de cînd se patrăiești și principalele erau îndrepantăcăști, — vîdă ei  
națională che de 1000 de ani, împotrățea neporochir o căsătorie,  
voiescă a și păstra, călătiva și lăzii, epară pe filii seii, aplikă-  
dă și toti ramii țăverină, voiescă a'i prepara peșterile vîi-  
toriști marie, che o astăntă nedeosebită de națională mariară.

Національна ротапъ н'яре тendinge сепаратистиче, ны пофеште територія deспѣрдітъ. Еї токта аша і заче да inімъ ферічіреа комітателорѣ Пожонѣ, Мошонѣ, Хевешѣ ші Боршодѣ, прекът і заче ферічіреа Марамарешълві, Сатмарелві, Біхарелві, Чанадълві, Apadълві, Timišълві, Торонталві ші Карашълві. О таруне а патрієт і се днчепе din к б че de Лайта, dinkolo пічідектътъ, ear' чесалалтъ търпнене є деокамдатъ да кеіа тэрпнлв рошъ.

Асіггрезð пре побіла пацівне таріаръ деспре ачееа, къ пѣ  
есте впѣ ротанð кваетъ торів, каре се пѣ фіе пътрыпсð de кон-  
віпперев, квакъ проведиңа дымнезеібскъ, дурсші Dymnerezевъ по-  
порелорð din якте, а дефіптð цінта атътð пацівнї ротане, кътð  
ші челеі таріаре, ка еле дипрэвпъ се трьіескъ дипр'о аліандж  
етерпъ, дипрэвпъ аж війторів глоріосč; дурсе стъндð вна дип-  
тра челеілалте амъндозе требве се пёръ.

Тъвеле нациите сът сингре не астъ лъте, Фъръ копоънци-  
ни, таи дн пътеръ егаль, сортета леа ашезатъ вна лъпгъ алта;  
пъсечките лоръ географиче се фитрецескъ вна не алта; аплекъ-  
рите лоръ сът асемете, не амъндозе ле днквцивръ въл еле-  
ментъ абсорбиторъ — папславистълъ — вна пич къндъ ня по-  
девені перикълобъ челеffalte.

Де<sup>ст</sup>іт<sup>вл</sup> ле кі<sup>йт</sup> пе ач<sup>с</sup>те дозе па<sup>ї</sup>шн<sup>ї</sup> ла о аліа<sup>п</sup>у<sup>з</sup>  
етерп<sup>ъ</sup>.  
Ме ва іерта Есч. Са епіскопвл<sup>ъ</sup> р. кат. din Apdeal<sup>ъ</sup>, д<sup>ек</sup>т  
вой зіче, к<sup>ъ</sup> ач<sup>с</sup>ть аліа<sup>п</sup>у<sup>з</sup> е та<sup>ї</sup> пат<sup>р</sup>ал<sup>ъ</sup>, ші промі<sup>ц</sup>ет<sup>бр</sup>е de-  
зп<sup>ъ</sup> ві<sup>т</sup>орі<sup>в</sup> та<sup>ї</sup> констант<sup>ъ</sup>, de к<sup>ъ</sup>т<sup>в</sup> чеа че о реком<sup>ъ</sup>нда Есче-  
лен<sup>і</sup>я. Са ad аліа<sup>п</sup>у<sup>з</sup>их п<sup>р</sup>имих.

Баса фіештекъреі алшанде есте предкіреа речіпроқъ ші сін-  
черітате. — Предкіескъсе таі пайті ачесте дөве нағірні ұна  
не алта, фіз сінчерь ұна жп прівінда челеілалте, ші алшанды ва  
фі етерпъ, ер' Dzevald попореморж жші ва жптиnde песте еле бі-  
пеквънтареа са.

Еж крепдъ, къмъ dieta de акът ва паште аліана ачеста, ер' тимпъ ё о ва креште intencіve ші естенсіве, ші еж асігрездъ патріа, къ пәдінеа романъ 'ші ва жетпірді сортеа ші дп бүне ші дп рөле къ чеа тағіаръ, къ са се ва бүккіра, къ са се ва супера ші ва прімі дп ферічіре ші дп неферічіре solidaritatea къ дәнса. —

Мai am съмъ да съмъ декиъръчнна и привинда формел актвъл де статъ че е я опдинае зилеи.

Онтаріо нъ аре, нъ поте авé алта тendingъ, декътъ а'ші кіа-  
ріфіка дрептвріле фадъ къ філоріялъ сеъ реце; попобре лонга-  
рієї нечі къндъ нъ с'а॒д лъсатъ а се лптрече пріп чіпева лп опоре  
кътъ рецеле лорð, лпкътъ de а ші фостъ лптре джпшії вр'о не-  
копцеленере, — че форте de твлтє орі а фостъ — totъdeasna  
націоне а афлатъ къ кале а фаче пашвлъ ъптеів кътъ лптвчі-  
ре, ші ачеота а фостъ лвквз кавалерекъ дела джпса. Ех афль  
еопріматъ лп адреса катеріе de жосд totъ че'тіл лndeоглеште  
опініоніле теде, ші пептвз ачеа пе лпгъ тóте къ ші-арð фі  
пльквтъ се рептьнъ аша квт о концепцсе repnmtzil бъргатъ ші  
патріотъ Франціскъ Deak, лпсе din крвцареа tімпвлъ ші аша  
квт е, о пъртіонекъ лп totъ квпріонвлъ ei; пстай спре ачеа  
лптіl mai ia॒д воіз а рога пе І. катеръ а тагнay., ка ші пнь  
къндъ потереа актуалъ ва devide асъпра соруе ачеотеи адресе,  
се фачетъ „зпк проіектъ de леце пептвз сорбреле націоналітъці  
колоквіторе,“ ка лп касвлъ ачела, декътва dieta de иквт ар' фі  
сілітъ а се десфаче фъръ ресултатъ, се вéзъ франції поштрі de  
алть літвъ, че ератъ се фачетъ пептвз джпшії, декътва нъ ni-се  
нъпія модрвлъ ші окасіоне. \*) —

**\*) Amu se incunoscintiezu pre o. publicu cetitoriu despre aceea, cumca vorbirile care s'au tienutu dupa a II. Sale, si in specie a contelui Teleki Domokos si a com. supr. Ios. Manu in Gazetele magiare s'au publicatu mai tunse, mai netede, decatul cum s'au vorbitu in camere magnatiilor. —**

*Колегия Iașcăpătării Sale a Domnului къпітапъ спретъ Александру Богоцеалъ дела Клъжъ № 15. ии 16.*  
Istnăst. n. 1861.

(Capetu din Nr. tr.)

Сера фиindъ totъ onidълъ імпінатъ се фъкъ дн опреа Ia. Сале о серенадъ къ пепътерате фъклі, ла каре се продвое бандакълъ ші корвлъ препаранзілоръ къ тъсікъ вокалъ съб кондъчереа преа стішатълъ Domnъ професоръ де ачестеа штіпде, пърітеле Ioanе Секія, карелъ фитродвкълъ пътai din тъмна трекъ ачестъ пепредцітъ, ші пе'пквіграбілъ теса з ръ де аръ штіпдіфікъ ла істітутълъ педагошкъ де аічъ, — добеди ші астъдатъ вък прогресъ demnъ de miapre, de зndе се веде, къ ротъпълъ е пъскътъ пептъръ totъ ратълъ de кълъръ. — Днъ че ачестъ коръ есекътъ чеъ маі потрівіте ші ентъсіастіче къптече романе, пърітеле Липшаіз din Podna, къпоскътълъ ораторъ, пъши фпainto din міжлокълъ попорълъ, алъ кърълъ пътъръ еаръ тречеа несте маі тълътъ тій, ші фъръ де а фі спре ачеста прегътітъ, calatъ ne Iaist. Ca D. къпітапъ спретъ дн пътъле дистріктълъ пріп о ворбіре де totъ біне пітерітъ, арътълъ днсемпътатае зілі ачестеа, каре де азі дн коло се ва серба дн totъ апълъ дн дистріктълъ ачеста, ка зна din челе маі тарі сербъторі, — бъкъріа, каре о сімтъ попорълъ романъ дн ачестъ съпть zи, ші дн вртъ dopinде попорълъ дистріктълъ, ла каре зртаръ вівате пе'пчетате. —

Ia. Ca D. къпітапъ спретъ респітре — тълътълъ пърітеле Ia Lipshaіz ші фитръгълъ попоръ, пептъръ сімпемітеле арътътъ къ къвітте форте копдіале арътълъ даана, че азі кавсат'о романілоръ ероялъ романъ Ioanе Хспіadi — фікорпорълъ валеа Podnei la дистр. Біогріде ето.

Ла каре зртаръ чеъ маі фіфокате вівате. — Dістъръ тълътълъ транспаренте чеъ маі фртосъ ера ла спіцъріа Domnului Фрідерікъ Daixend, стътъторі din „зна кътиль фропътъ, ші съв еа скріє: „Sub hoc signo vinces“, ші алатълъ дн літба зерманъ. —

Дн 17. але 18п. к. се цінѣ зна конферінцъ прелініаръ съв пресідіалъ Ia. Сале D. къпітапъ спретъ, зndе се консультъ dec- пре прішіреа Domnілоръ кошіарі рецешті, ші се десътълъ дн кътъва агендате конгрегаціоне зртътътре. Totъ къ ачестъ окасіоне се алесъ зна дептационе din 40 тетбрі, кареа съб кондъчереа ревер. D. препосітъ Macedonъ Попъ се шергъ фпaintea D. комісарі рецешті. — Denzтационе ачеста алергълъ ла тар- үніоне дистріктълъ ла Makodъ, зndе ера постатъ ші въкъ вандерів де кълъріці ші маі тълътъ тръсъръ піті днълъ амезі ne Ia. Сале DD. комісарі рец. контеле Гавріелъ de Betlen, консіліаріз губ. ші Александру Нал, секретаріз губ., зртаі din маі тълътъ пер- соне днаіте din паціоне mariаръ, біневентълъ D. препосітъ къ о къвіттаре кълдърбъсъ, de зndе веніръ фітре вівате пъпъ дн Nъсълъ; аічі асеменеа фрълъ фітітіпіні де попоръ ші фід- леніпінъ. —

Ла коптевълъ десінатъ пептъръ Domnілоръ комісарі, карі азі ті- сіоне de a пъпъ пеатра фіндаменталь ла ачестъ пош дистріктъ ротъпълъ, ші а фітродвче ші інстала пе прітвълъ къпітапъ спретълъ аль дистріктълъ, лі аштенъ Ia. Ca D. къпітапъ сп. къ преоцімеа, дептациіи попорълъ, ші аі фіцеленіпіні ші і біневентъ кълдъ- росъ. —

Солемпнітатае інсталациіоне din 18. але 18п. кр., декріцеріа конгрегаціоне таркале, ворбіре зінітъ ші аміцерса офіціалілоръ, деосевітъ а жзвілоръ черквілоръ, зndе тетбрі компітетълъ din філь- каре черкві, кътъ се фъчеа пътъле зініа съб алатъ кандідатъ, къпоскътъ — стріга: „Къ ачестъ се філь жаде дн черквілоръ постъръ,“ аїді „ба фітре аль постъръ“; ачестеа тóтъ се ворбъ фітпътъші дн пътърі вітърі, ті крдъ къ ворбъ інтереса по totъ ротъпълъ. Еар' піттареа попорълъ ачестъ дистріктъ съб totъ декрісълъ кон- грегаціоне ва тълътълъ не totъ патріотълъ въпълъ, ші ва фітілълъ респектъ ші іпітічілоръ. — Ф.

### TRANCILVANIA.

Брашовъ, 9. Istnăst. n. Ері са серватъ аічі апіверсаріа реформаторълъ літеранъ Honterus, кареа віеузітъ deodатъ къ Martin Lіter ші а фітродвсъ протестантістълъ дн пъріле ачестеа, зndе а фостъ алесъ de парохъ. La ачеса сърбътъ дн кътъ 4—5 mil de бітенъ, къ каре окасіоне ну се пітіе фі- конфібра ші кътъ въкъ есчесъ ші кіаръ пепорочіръ, каре провінъ маі въртосъ din барбара тълътре а пштелоръ ші пістолелоръ.

Деспре діетъ. Дела ресітіреа adpесеі зпгврещті din партеа Maiest. Sale a рецелъ се съпъ din noш, кътъ дн челе дн зртъ Трансілвания днкъ ва къштіга діета са. Дн totъ ка- сълъ одатъ ва требі, ка съ іа ші ардемені парте ла вроо діетъ.

Оаре дное съпт рошълъ прегътіці де ажюсъ пептъръ цінереа die- te? Дн брешкаре прівіпцъ фіе-не іерратъ а не дндои десре ачеста. Фіе чепсълъ орі ші каре, атътъ днсъ се штіе, къ ачелаш пічідекълъ пз ва фі маі шаре де 8 фр. днпъ апалодія челорълалте цері але топархіе. Дн totъ касълъ гріжа прінчіпаль требе съ фі, ка дн totъ черквілъ електоралъ (комі- тате, дістрікт, скаже, ораше) съ се кавте ші decemne kandidaці de aceia, каріл съ коръспондълъ ла тóто калітъціле чергте de леце ші — апте ші пептъръ оріче фітжміларе съ аібъ про- пріетате дн респектівълъ ціпітъ, de зndе ар фі а со алеце. Чіне пз аре пропріетате імтовілъ, съші къштіце съб съ і се къштіце, пептърка съ о аібъ de tіmпrі. Deptациі се потъ алеце ші din клеркі, днкъ архіеері ле ворбъ da воіе а прійті ачеса місіоне. — Чеі каріл азі ші стърі маі тарі ші днвъдътъръ, съ се пътреze de — регаліштъ, пептъръ къ еаръші не віне а кріде, кътъ din cіnsіl ротъпілоръ трапсілані днкъ ворбъ требі съ єоъ къ респектъ ла пштърълъ лоръ, ла пропріетатеа de п- тъпітъ, (маі тълъ de 1/2 a свірафедеі цері), ла коптівълъ пштърълъ дн вані ші дн съпце, чеълъ пштіпъ житътате пштърълъ регаліштъ- лоръ dietel, ad. кам 90 тетбрі.

Acігвръмъ ne DD. чітіторі къ ва фі форте біне, днкъ вомъ къдате преа серіосъ асзпра dietel, прегътіндъне дн totъ прівіпца, фіреште къ реопектіва леце din 1791, къ діплома імпер. ші къ патента din 26. Фафръ дн тъпъ. —

— Despre зртъпіle dнsътъчні пбетре паціонале dela Віена потемъ асекъра пе орічине, къ ачелаш съпт пъпъ акът челе маі пшкътъ ші къ фріпеле лоръ се ворбъ къпоще маі тързілъ педеплілъ.\* Днкolo не рогътъ ка съ не фіе іер- татъ а не цінѣ пептъръ астъдатъ de провербівълъ чеълъ просаікъ, даръ въпъ ротъпескъ: тъду къ клопотъ пз пріnde шоречъ; — фіене пріп зртаре de ажюпъ ка съ амътъ, кътъ дептъчніпіа фі прийті преа біне de кътъ тіпітій ші капчеларій зпгврещті ка ші de кътъ чеі австріачі, еаръ Есч. Ca Dn. капчеларів вар. Фр. Кемені а фостъ цеперосъ десітъ ка съі deeskісъ калеа ла троікъ дн калітате de дептъчніпіа паціональ. Дн челе din зртъ ші пептъръ атъдатъ се къвіне, пз пепде din ведере ачеса прі- баверітате форте таре, кътъ зпгврілъ се ворбъ фітпъка педеплілъ къ австріачі ші ва ротъпеса пштai o фракціоне de Коштіані, кареа 'ші ва къзта порокълъ дн азітъчні маі департе. —

Дн Првъл тр., не къндъ се афла Газета съпт теаскъ, прі- тірътъ въпъ телеграмъ, че трекъ пштai дн зпелъ ексемпляр; elз съна деспре ресътълъ рескріптълъ днпперътескъ фадъ къ адре- са реіентатъ; акът не адкъ жарполе маі не ларгъ штіреа, къ атътъ каса de съсъ, кътъ ші чеа de жосъ а dietel din Песта аз прімітъ сімпемітте адреса ла D. e a къ, лъсъндъ афаръ тóтъ скімъріле фъкъте пріп ресолюціоніші отържнілъ, ка кіаръ ші а- дресареа съ се прітескъ чеа din ap. 1790. Totъ одатъ с'а о- тържнілъ дн зтъбеле касе, ка еаръші прешедінці се днкъ адреса ла звірепълъ, каре днпъче дн 6. фі автентікатъ дн 8. ші фі датъ днпперътълъ днпп'о адіенцъ. Днпълітіеа Ca Днпперътълъ днппътъкатъ дн зпіформъ de хъсарілъ дн фіпда de фадъ а капчеларілъ, a min. de Сечен ші а адістантълъ прітарілъ респітре ла къвітъріле прешедінцилъ dietalі дн літба тагіаръ, кътъ респіпсълъ ла адресъ дн вътъ ва тъпътіе de адреп- тълъ ла dietъ.

Аша кавса Ծпгаріеі а пштітъ пе калеа днвоіелей къ Австрія mi dela ачеста днвоіель ва deninde wi deonodarea kacseі паці- налітъцілоръ; се ворбъ тълътъ тагіарілъ къ кончесіпіле, атъпчі пз е de крэзтъ, ка еі съ dea паціоналітъцілоръ din Ծпгарія дреп- търі тълътътре, — ші лгота постъръ днченпътъ ва чеа dela totъ съфлєтълъ ротъпълъ, ка съ се абнене пе сіне пептъръ къшті- гареа дрепътълъ літвеі ші а челорълалте дрепътъръ політіче ші съ тішче тóтъ къ пштері зпіті, ка оквпълъ днченпълъ дрепътълъ съ пз ласе пітіка din тъпі din чеа че'ші ва есторче пріп ляпта констітюціональ; къчі пе калеа ляптеі ачестеа de ші маі тързілъ totъ вомъ требі съ реешітъ. Къ днченпълъ се фаче оцетълъ.

Конферіцеле комісіонеі паціоналітъцілоръ съпт атъпate кіаръ ла пропвіреа бар. Оетвеш, къ въпъ сътъ, пептърка се вадъ маі фітъ, кътъ ворбъ ревші къ адреса коло съсъ. — Днсъ дептациі ротані ліші ворбъ пшстра констанца карактерълълъ антикъ ші ачеста ле ва прегъті ла зеа оунізнеі пшліче пз пштai днтре копсъп- ціені съі, каріл дн ворбъ adopa, чі кіаръ ші дн окіл Европеі, каре adopézъ віртътіа ші kondamnъ шіреціа. — Taimcъ ворbindъ dec- пре кавса адреселъ зпгаре зіче: Аристократіа, каре се адпълъ дн препіврълъ тропълъ Ліпп. Франц Іосеф, пітіе се філь форте dec-

\*) Oare се къвіне ка дептациі паціонал съ тръїескъ din пшпіліе лоръ? № се къвіне. Nota Ped.

тоинікъ опре апърареа топархуалъ съѣ къ сабіа, даръ де съѣтві-  
торі, ної маї біне пеамъ къета алці бърбаці де рантъ маї пздію  
дпалъ; тімпвлъ ва добеди пегрешітъ ачестъ зісъ ші дп фавброе  
ромапылъ, къчі атътъ съѣтвітъ кътъ ші брацълъ ромапылъ траце  
маї твлъ дп кътъна ферічіреі статълъ, декътъ ка еле се ре-  
тъпъ переспектате ла ппераеа фундашентълъ рецептерърі патріе.  
Жърналеле славбпе скриеа маї дънпъзі, къ маріарії се дпчёркъ  
еаръші а се дпвоі къ церманії, пептръ преудъ, ка еі се фіз ажътаді  
ка съ поѣ съпрематіоа пе падігпіле коропеі впгврещі ші еі  
воръ ажъта пе церманії а фаче асеменеа къ челе славіче дп си-  
пвлъ лоръ; ба се маї стрекбръ ші штіреа, къ маріарії прітескъ  
пе де жътътате деторіеле статълъ пе церіле коропеі впгврещі,  
пзмаї съ'ші поѣ рекъштіга автопомія лоръ падіональ, ка маї  
найтъ; дпсь чіпъ пз веде, къ о астфеліе де реакціоне ар арпка  
патріа дп фокълъ Геенеі? —

— Дп Песта дпчёркшаръ пеште търбаці аспра патролеі  
тілітаре. Къпітъпіа четъції етісе дп зрта ачееа дпкъ дп 26.  
о пвлікаре, къ командантълъ тілітаріа датъ opdine, ка патр-  
олеі съ єтъле къ пзштіле дпкърката ші дп касъ де ліпсъ съ  
се шербескъ ші къ дескъркареа лоръ, ші рекіамъ пе бтеноі да  
ліпште. —

Кропіка стрѣпъ е къ тотълъ отрпъ de евенемінте им-  
портаите; аноі къ фаете ші дпръ къ сокотела пз вомъ дпгвста  
локълъ челоръ пеанерате. Маіестатеа Са дптерътэса се афъ  
дп in. Корфъ пепгръ къттареа съпътъції ші аервълъ де аколо дп  
пріеште маї біне. — Амбасадорълъ русескъ с'а дасъ ла пріачі-  
пеле Мзптенегрълъ Nikolaă, ка съ съптскріе ші елъ прокізътъч-  
ніе лві Отер кътъ воспіаці, еста дпсь пз връ, ка пз кътва се  
кадъ дп препасъ, къ с'а фъкътъ въпзътіорі крештіпіоръ. —

Сълтапълъ челъ поѣ а скітватъ тотъ персонапълъ кърції, а  
порвпчітъ, ка тóте кадънеле харетълъ че н'аѣ копії съ се тъ-  
ріте къ зестре, деторіеле съ се пътескъ дп въпнріле фамиліе  
Сълтапълъ, пе філълъ репъсатълъ Сълтапъ Mexemed Mзратъ Efendi  
длълъ фъкъ пашъ. Чівіліста Сълтапълъ е de 75 міліоне ші Абдълъ-  
Адіс пољ Сълтапъ а зіоѣ, къ пептръ cine е деажкъпсъ о чівілі-  
стъ de 12 тіліоне пе лъпгъ авереа са. Фад Паша е денгмітъ  
де прімълъ адітантъ алъ Сълтапълъ; еаръ патріархуалъ челъ поѣ  
алъ вългаріоръ а фъкътъ ла Odeca.

Дп Италіа се респъндецкъ тотъ штірі трісте, кътъ ре-  
акціонарії дп съдълъ Италіеї факъ тарі търбврърі ші пз ласъ съ  
се консолідезе Италіа впітъ; къ дасъ de Modena се афъ дп  
Венециа ші Францъ скріпіе Наполеонъ дпфлгіпцэзъ дп Рома а-  
спра реакціонаріоръ, къ С. Са Папа е пе патълъ тарції ші ар'  
фі стрѣдатъ впълъ бреве, о діспъсъчне, прін каре дпчёртереште пе  
връ 5 кардіналі съ і алгъ вртътіорі дп касъ де тортъ; къ дп  
29. Іспіш с'а дпълдатъ дп Рома пе палатълъ лві Каролъ впълъ транс-  
паратъ, къ інскріпера: Съ тръїсъкъ Италіа впітъ, Наполеонъ ші  
Вікторъ Емануелъ! ші дптре търбврърі ар фі къзътъ тортъ впълъ<sup>1</sup>  
цендарпъ папалъ ші с'аѣ ръпітъ маї твлъ ші дп попоръ; къ се  
армёзъ гарібалдіанії престе капъ пептръ орче евентвалітъці; къ  
Французъ съ ретрагъ ла Чівіавеке ші Піемонтеїї тегръ дп Рома;  
адеверъ е, къ о тъліуме де тръпе се трътітъ прін Ценза  
кътъ Италіа de съдъ, ші аноі чіпъ штіе, вндъ ші кътъ ва про-  
ртъпе політика франческо-італіанъ сацъ къ Рома ші Венециа.

Дп парламентълъ епглездъ а декітъратъ Л. I. Ръселъ, къ каса  
полоѣ пз се поѣ спріжні, пічі е прін пзтіпъ, ка Польша істо-  
рікъ съ се поѣ аша лесні рефлівіе, къ тóте, къ польши аѣ а-  
рътътъ твлъ віеу падіональ. —

## Telegramu.

Дп Орестіа. In Deva in 8. Iulie s'a tienutu congregatiunea comit. Hunidorei, o multime de boieri fura corrupti prin beaturi,  
buti de vinu, pane si promisiuni absurdе. Legile din 1848 se lape-  
dara cu succesu bunu. Lupta infocata, oratorii fura sprijoniti de po-  
poru. Magiarii invinsi cu totulu se consternara. Congregatiunea a'a  
desfăcutu, si s'a sustinutu eara fostulu provisoriu. —

МАІ NO. 8. Нъсъденії, о деятъчно къ Dn. препосітъ Ма-  
chedonъ Попъ дп фропте, аѣ почесъ дп 2. Івліе ла Biena спре а  
твлътълъ дп. дптеръ. D. къпітапъ съп. с'а дасъ ла Ківжъ къ  
протоколълъ спре аї къштіга дпкъвіпцаре.

Гъбернаторълъ конте Міко се афъ кіштатъ прін телеграфъ  
дп Biena.

Каса ревнівей трансіловане пепгръ література романъ ші  
кълтруа попорълъ романъ, дппъ штірі din Biena, дпкъ отъ

біно. Dela капчеларіа азлікъ сеаѣ аprobатъ ші трътісъ la Mai-  
стата спре дптъріре.

Din Бъкгрещтъ тотъ лвкъръл трісте. Катера леіслатівъ  
дп шедінда de Жоі 22. Іспіш деде вотъ de пеанкредере minic-  
terізълъ Голескъ, din касъ, къ пъртіеште дптре гвдъ попоръ  
(еар' пз пзмаї пе консерватів, пе боерімеа чеа маї автъ) щі  
спріжніеште скітвареа леісі електорале пе басе маї латъ. Каз-  
са каселоръ е дпсе адінареа naцionalъ de вр'о 10 ші маї твлъ  
miл de попоръ de тóть пласа пе кътпзълъ Філаретъ, каре сербъ  
zisa de 11. Іспіш din 1848, ренгміта адінаре din кътпзълъ лівер-  
тате, ші алесе впълъ комітетъ къ скопъ, ка се лвкъръл пептръ впіре  
съпълъ Прічіпеле Domnitorъ, пе къндъ консерватістії стаѣ тор-  
дішъ пептръ Прічіпеле стріпіпъ. Лівершнареа дптре ачестеа 2  
партіте креште ші Dmnezeâ штіе, кът се ва віндека рана чеа  
певіндекаіль а егоістіоръ пеаотътпъраді ші а ретроградистіоръ  
челоръ дпгътъфаді.

Nr. 142 pr.

**Convocare la adunant'a districtuale a Fogarasiului,**  
**Catra judii cercuali!**

De órace mai multi dintre diregatorii substituti n'au primitu ser-  
viciul si care au primitu nu ajungu spre seversirea tuturorу lucrari-  
loru oficiose ale districtului, dreptu aceea eu, cá se nu sufere scade-  
re serviciul publicu, eata prin acésta implinescu datori'a cea ce mai  
de multe ori mi sau descoperitу atata din partea diregatorilor substituti,  
catu si din partea poporului, conchiamandu comitetulу centralе  
alu distr. Fogarasiului pe a 18/6. Iulie 1861, cá se aléga diregatorii  
districtuali si se pertraoteze si se hotaréscă si alte lucruri publice  
oficiose ale distr. Fogarasiului spre binele de obsce.

Dtale ti se comite асадара, cá pe lunga adeverintia se insciintiezi  
despre asta de timpuriu pe toti membruі comitetului centralе din  
tractulu Dtale, care se afla cu numele insemnatu in aici alaturat'a  
consignatiune \*) cu acelu adausu, cá fiasce-care pe diu'a susu numita  
dimpozia la 8 ore negresitu se se асле la Fogarasiu.

Adeverintiele despre insciintiarea numitiloru celu puçinu 3 dile  
inainte de diu'a adunarei comisiuni centrale se ла asterni incóce.

Fogarasiu, in 3. Iulie n. 1861.

Dela capitanulu supremu.

\*) Ne avendu locu mai multu, nu se пóte tipari, de altmintrenea  
fiscare jude o va ave la mana. — R.

Nr. 480. 1861.

## CONCURS U.

Scaunulu inveniatorescu al scólei romanesci gr, orientale din su-  
burbiulu Maeriloru vecchi in Timisióra, cu care e legata plat'a anuala  
de 367 fr. 50 cr. val. a. si locuint'a naturala, a remasу vacantu, si  
spre ocuparea acestuia s'a determinatu concursulu pana la 20. Iulie  
1861 st. n.

Competentii la postulu acesta au de a se infaçiosia sub decor-  
sulu terminului susu disu magistratului acestei libere regesci cetati,  
si a intinde presidiului petitionile loru, documentate cu atestatele tre-  
buintioase.

Din adunarea generala, carea s'a tienutu in Timisióra in  
18. Ionie 1861.

2—3

## Insciintiarea de Prenumeratiune la

### Gazet'a Transsilvanie

pentru Minte, Inima si Literatura

ne Семестръл алъ II. 1861.

Предълъ препът. еоге пе сем. 5 фр., дп лъптръл топархіе,  
ши 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> франціи топ. овпътіоре дп церіле din афаръ.

Скріпоріле се прітескъ пзмаї франката. Адреселе се фіс  
акратълъ пзсе ші пошта din үртъ асеменеа. Се поѣ препътъ  
не ла поште ші прін OO. DD. кореспонденції.

Лпкъ одатъ въ фачетъ атепді, ка се гръбіді къ препътъ-  
пептръка се штимъ, кът аветъ а не акомода дп сем. II.

Къ Nr. ачеста дпчертéзъ трътітіоре Gazetei ла чеі пеир-  
пітъроре дп поѣ. Къ спріжоніеа жърналістічіе се дпчліпеште  
чеа маї үртълъ ліпсъ а падіонеа, де ачеа фіккаре аре деторіѣ  
акут а жртфі пептръ пълічітате, каре тревъе съ стеа дп ан-  
поствъл лъптеі de віеу. Ры ротъпі овпъ ачеа, каріл 'ші тъп-  
тые үрекеа къ: — къ еѣ о ческъ дела кътаре; препътъ-  
пептръ съ фаче пептръ а ажъта ешіреа жърналелоръ, еаръ пз пзмаї пе-  
нръ а ле чіті. —

Ped.

декрет син партеа кътъръва оратори франташи външни къз пъкадъши дълържъчните таи таре аскра депутаций ротън, декътъ а фостъ дълъндица пъблък; тъстъръи аспре, токма ши брешкаре амирингъри н'а юлситъ. Токма ши вървари ка Фр. Deak, барон Оетвеш, Клаузал, Казинди ш. а. въл дълътъ парте ма ачелеа атакъри. Депутаций ротън въл дълътъ пътънади ши пекътици по лъпъ копвикъните проприи, въл прийтъ ориче дълъримъчънши тъстъръи ка франтеа сенън ши къз пътъл деокисъ, пентъръкъ къщетъл националъ ера къратъ.

Лътър'ачеа еатъ къз ачееаш кесдънне националъ се арпакъла тъжалокъ ши дълъ каса тагнацийоръ де кътъ Еоч. Dn. епископъ ром. католикъ Лъдовикъ Xainald къз окасионеа ревисионъ Фъктеа адреса венитъ дела камера депутацийоръ. Къвънтилъ Dлzi епископъ еатъ въл din челе маи лъпъ, дълътъ не аръ фи престе пътън въл дълъ репродукче ши не ачеста дълъ тотъ копринъл сълъ, дълъ скотътъ дечи пътъл еонда din ачелеа пърдъ а ле къвънтилъ, каре се оквъл дълъндинъ къз ротън въл ши дълъ легътъните къз вълънъеа; таи премитъ пътъл атъта, къз Dn. епископъ че е дрептъ, пъл а ворбътъ, къз пътъ о патимъ аспра ротънилоръ, а ворбътъ дълъ ка вълъ, кареле афъндъсе авия de 10 амъ дълъ патриа пъстръ пъл копоште таи de локъ история, пъсечънна ши референците де таи пайтъ а ле ротънилоръ трансълане къз членалте национъ, прекът Dn. комите спремъ Еманъл Гошдъ дълъ демъстръ преа дълъдератъ дълъ къвънтареа са чеа din 19. съсцинътъ де о лоцъ събрътъ.

Dn. епископъ Xainald претинде, кътълъ вълънна еатъ дълъ тотъ привънда легалъ, притъръе къз лъсеште пътъл ка депутаций дела Apdealъ дълъ сълъ се копкиште кътъ таи кържандъла диета България, асеменеа ши аи Кроадије, Славоније, Далматије тотъ аколо; еаръ дълъ пъл се дълънтилъ ачеста ши аспре дълъ пъл се къмъла диета ши „партеа национъ локътъръ де Apdealъ“ апои пътъл темъръи din България пътъ се потъл конституи ка корпъ лецилатъвъ, пентъръкъ пътънъ ачелаш дълъречитъ притъ Apdelelъ, ачештия потъ зъче къз тотъ дрептълъ, кътълъ се адъкъ леци де спре еи Фъръ еи; дечи дълъ паре ръкъ, пентъръкъ диета пъл а Фъктеа ши пълъ акътъ пълъ къвънчошъ ка сълъ дълънчишъ не Maiest. Са спре а копкишта ши не арделенъ, еаръ ачеста къз атътъ таи въртосъ, къз кътъ Еоч. Са пъл се дълънеште, къз не кътъ се ашълъ таи таре вълънна, не атътъ патимъле дълъ Apdealъ се дълънъръ, сълътъ ши пачеа пълъкъ вънъ дълъ крісъ. Де ачи пайтъ ораторълъ архіпъсторъ се афъндъ дълъ търътълъ вълънна ши се дълънчишъ се арате, кътълъ ачееаш заче дълъ тъсъръ егълъ дълъ интърънълъ тронълъ, алъ гъвернълъ ши алъ национъ \*), перде гъмълъ тълътъ къз десвълтареа вънъ роториче франтъсъ, апои читънълъ ортънълъ din 1848 съпътъри де спре вълънна, дълъ есплика ши ю ридикъ; дълъ ачееа ла опсечънна Фъктеа де ротънълъ дълъ контра вълънна ле зъче, къз ачееаш се разимъ 1 не мълълъ къз кареле сълъ дълънчишъ ачелаш леци (притъ революцънна ши Фъръ ротънълъ); 2) не дълъречитълъ, кътълъ лециа пъл сълънчошъ; 3) къз не атънъ ши пълъ акътъ пътъреа еи облегътъръ а еспиратъ; — еаръ апои дълъ легътъните къз ачеста Dn. епископъ дълъ арпакъ дълънчишъ дълъ търътълъ: 1) Авата адъпариа националъ дела Блажъ din 1848 дрептълъ де а декрета аспра въоръ референците тълътъръ дълъ дрептълъ пълълъ алъ церей; 2) потъ зъче ротънъ, кътълъ лециа вълънна сълъ адъкъ де еи Фъръ еи? — Ораторълъ апои ла 1 дълъречитълъ ръспънде пътънъ съмълъ, къз ротънълъ аръ фи аватълъ асеменеа дрептъ (де а хогъръ еи дълънъ де спре съртеа лоръ!); а доза дълъ о негъ зъкънълъ, къз вези Dta, ши къдъла депутаций ротънъ (трей?) ши — епиконълъ ротънълъ вълътъ дълъ а юлътъ дълъ франташа вълънна. — Маи тързълъ дълъ о дивероигъ дълънъ Dn. епископъ саръш ревине ла ротънъ ши ла саси, зъкънъдъле къз тълътъ къвънте еаръш франтъсъ съпътъръ, кътълъ вълъ ка ши алдълъ пъл а се теме nimikъ де вълънна, кънълъ еи потъ веде, къз дълъ България фънълъ, ротънълъ арделенъ дълъ се воръ вълъ къз ротънъ вълънна, еаръ саси къз пътънъ de аколо; пътъл еаръш ротънъ сълъшъ катъ къвънте лъпълъ пасълъ, din какъсъ къз еи пъл праа сълъ кълтъвълъ ка атъе попоръ. . . . Дълъ кътълъ дълъ Dn. епископъ се оквъл ши къз обикънънна че поте къз вънъ токма din партеа гъвернълъ; къз адъкъ сълъ вълънна аръ фи аскънълъ планълъ, дълъ каре България аръ кърета а се ръне къз тълътъ де кътъ Еоч; чи Преасфънди Са зъче, къз пъл се теме de ачелаш чева, пентъръ къз сътъ, планълъ де а дълънди о монархъш данънълъ вълънна таре сълъшъ таре сълъшъ чеа реалиа пътъл дълъ челе таи кътълите върсъръ де сънче, каре поте къз аръ цинеа ши чинънъде de ани ши атънъ дълъ чине штъе къз че фелъ де ресълтатъ пентъръ церъ.

(Ба зрта къвънтилъ Dлzi Гошдъ.)

\*) Mariape. О крепедълъ зъх.

Песта, 25. Июнъ. Дълъ моментеле де фандъ дълъ дълъречитълъ де чеа таи таре дълънтилътате оквъл спиритеа цинънъдъле дълър'о аштентаре дълкордатъ, адекъ: дълъречитълъ дълъ Maiestatea Ca Дълърътълъ ши Речеа ва притъ сълъ пъл адреса дитетъ ашета прекът ачееаш еатъ формълътъ ши дълънчишъ де атътъеа еспресионълъ пекънътъръ, еаръ дълъ касъ дъл притъмъ, дълъ ва ръсънъде ла ачееаш сълъ пъл; еаръ дълъ вънълъ черкъръ се креде, кътълъ вътъръеа дълъръгълъ дълър'о алъ дълънътълъ парламентаре ва траце дълъ sine десфачереа диетъ ши диспъсечънълъ пентъръ алеръи поълъ къз ачелаш операндъ, къз къз ачелаш окасионълъ партита пътътъ а ла Коштъ се ва таи дълънънъна. А доза дълъречитълъ еатъ прочесълъ кримънълъ пентъръ вътътъръеа таистълъ кътълъ ши артатеи дълъ контра репресентанте ши а таистърътълъ Пестеи din къдъла ачелаш адресе дълър'о атъеа че сълъ тръмълъ кътълъ гъвернъ дълъ привънда скотъръ де контръвънъе притъ екоекънълъ тилътъ.

Австрія. Виена, 24. Июнъ. Maiestatea Ca Дълърътълъ ши Речиа Еліса вътълъ ре'нторънъдъсе din кълътъръи са дела инъла Madeira, пътърънъдъ вълъ тимълъ ши дълъ Miramare апробе de Триестъ, се дълъръсесе дълъ решедица Лаксенбургъ; чи възънъдъ къз стареа съпътълъ дълъ кътълъ пълъ еатъ ачелаш дорътъ, аскълъ din пълъ консилълъ медичълъ ши дълънчишъ de августълъ Сълъ Соудъ пълъ еаръш ла Триестъ, а кълътъръ ла Корфъ, спре а таи петрече еаръш сълъ о клътъ мепидионалъ таи вълънъ.

— Дълъ сепатълъ империалъ дълъ кътълъ таи фъсеръ врео дълъ шединъде дестълъ де дълънъръ. Централътъ къз федерацътъ, партита цершанъ ши чеа славонъ таи алъ тревънъдъ де тълте зълъ скътъпъ, пълъ кънъдъ сълъ пътълъ вени ла о деплънъ дълънълъцъръ.

Лътър'ачеа еатъ къз се таи арпакъ ла тъжалокъ дълъ кътълъ ши пърънълъ митрополија ши епископъ католичъ, ла карил се алътърътъ ши алъ ръспенълъоръ din Галиция, сълъскрънъдъ къз тоцълъ о петионъе адресатъ Maiestълъ Сале Дълърътълъ, притъ кареа пълъ чеа тълътъ пътълъ таи пълънъ, дълътълъ съсдънъръеа тълъръ дрептърълъ ши пророгативелъръ въсериче католиче гарантате притъ конкордатъ, кътълъ ши дълъ къз о багатълъ, ка адикъ Аустрия сълъ върсе съпътълъ пентъръ реставрареа потестълъ търепешти а Преасфънди Сале Папъ дела Roma. Нъ се пътълъ креде, кътълъ сгомотълъ а къшънатъ ачелъ пасълъ кътълътъръ алъ пърънълъоръ архиеи. Ротънълъ алъ пентъръ асеменеа касъръ вълъ проворълъ камълъстичелъ дълъ вълънълъ, еи зъкъ: Сатълъ apde, баба се пътънъ.

Дълънтилъ кътълъ din България, Трансъланвия ши Кроадија пътълъ епіокоръ пълъ а сълъскрънълъ ачелаш адресъ къз тълътълъ естраподинъръ, пътълъ киаръ чеа дела Opadie таре. Че е дрептъ, дълъ България о а декърътълъ таи dinainte ла таи тълте окасионъ, кътълъ дълънчишъ конкордатълъ отъ дълъ опсечънъ флагрантъ къз лецие це реи, ашета конкордатълъ ачелълъ вълъ къз се пътълъ дълъ сашъ дълъ пътълъ о привънда ши къз атътъ таи пълънъ ла инстъръдънълъ секрете, каре дълънъръ дълъ конкордатъ. —

Тотъ че авешъ таи дълънтилътъ din стрънтьтате еатъ din Италия. Дълъ штърълъ таи пътъ, партисанъ екорецилъ Фердинандъ се сълесълъ пе тътъе къз кълъе а дълъречитълъ тревълъ гъвернълъ пълъ алъ рецълъ Викторъ Еманълъ. Маи тълте револте съпътъръе реалъсате къз тълътъ артатъ пе ла ораше ши сате дълъ Neapolе ши Сицилия, асасинате къз пътърълъ дълънчишъ ши алте бълъстътълъ да дълъстъшитеи ши поліцие фърте тълътъ де лъкъръ. Дълъ че дълъ Франца дълъ къз а рекъпоскътъ пе Викторъ Еманълъ de реце алъ Италие дълъречи, ачестълъ дълъ еатъ таи дълънънъ а ла тъсъръ ши таи аспре дълъ контра ревелилоръ. —

Капълъ революцънълъ вълънчишътъ се адъпариа таре дълъ Тълинъ. Коштъ, Кланка, вънъ Бетлен, гр. А. Каракай, Кривари, Ирапи, Сарвади ш. а. Іакъръ алътъ ла вълъ локъ; еаръ леционънна таре сълътъ креще ла пътърълъ ши стълъ сълъ команда ла Търъ.

## Telegram.

Torda, 28. Iuniu. Romanii protestara in contra congregatiunei generale conchiamate pe 26., dupa art. 16 alu legilor din 1848 si parasira adunarea. Mare sensaione.

Harsianu.

Belgradu, 28. Iuniu. Conferint'a din Aiudu din 26—27 reマше fora resultatu. Romanii si majoritatea magiara stetera pe lunga conchiamarea congregatiunei generale; minoritatea magiara unionistica, ca si mai nainte, comitele supremu dechiara comitetulu comitentu de constituitu. Romanii se retragu. Acelasi (comite) depune juramentulu, romanii protesteza, magiarii descuragiati lu? reieptara.

Константинополе, 25. Iuniu. Асързи diminézъ Абдулъ-Меджид Сълтанълъ dominitorъ а търтъ. Фрате-сълъ Абдулъ-Алисъ фълъ рекъпоскътъ de съверанъ алъ Търчи. —

 Сълъскрънъ ръгъ че Domnii abonatii la protokolul de konferinchei din Ienapari a. k., ka сълъвено-ислъкъ але тръмътъ предълъ. Römer & Kamner, editori.